

Deželni zakonik in ukazni list

za

vojvodino Štajersko.

Letnik 1915. Komad LXXXII.

izdan in razposlan 3. dne januarja 1916.

Landesgesetz- und Verordnungsblatt

für das

Herzogtum Steiermark.

Jahrgang 1915. LXXXII. Stück.

Herausgegeben und versendet am 3. Jänner 1916.

Deželni zakonik in ukazni list

97.

Naredba c. kr. štajerskega namestništva z dne 28. decembra 1915. l.,
s katero se naznanjajo najvišje cene za veletrgovino in nadrobno trgovino s svinjsko mastjo in izven Štajerske pridelano svinjsko slanino.

Na podstavi §§ 2, 3 in 4 ministrstvenega ukaza z dne 29. novembra 1915. l, drž. zak. št. 348, se ukazuje:

§ 1.

Kadar prodaja pridelovalec prirejeno (namizno in hrbtno slanino), soljeno, prekajeno, papricirano in poparjeno slanino ter druge vrste desertne slanine tistim ki jo zopet prodajajo, sme znašati najvišja cena za 100 kg čiste teže do vštévši 15. dne januarja 1916. l :

- | | |
|---|-------|
| 1. Za prirejeno namizno slanino (takozvani dunajski kos) | 650 K |
| 2. za prirejeno hrbtno slanino | 703 K |
| 3. za prekajeno sirovo slanino | 690 K |
| 4. za prekajeno namizno slanino | 702 K |
| 5. za prekajeno hrbtno slanino | 759 K |
| 6. za neprekajeno slanino za na kruh in za slanino v kosih | 671 K |
| 7. za prekajeno ali papricirano slanino v kosih (papricirano slanino) | 724 K |
| 8. za poparjeno slanino | 724 K |
| 9. za desertno slanino, kakor slanino za zajutrek, tirolsko, hamburško, sedmograško, mesno slanino i. t. d. | 800 K |

Za soljeno sirovo slanino, namizno slanino in hrbtno slanino veljajo iste najvišje cene, kakor za nesoljeno slanino (§ 1, št. 1, ministrstvenega ukaza z dne 29. novembra 1915. l, drž. zak. št. 348, in § 1, številka 1 in 2 te naredbe).

§ 2.

V § 1 te naredbe določene najvišje cene se umevajo, ako se proda za gotovino brez omota in za dobavo od prodajalčeve železniške ali plovstvene postaje.

97.

Verordnung der k. k. steiermärkischen Statthalterei vom 28. Dezember 1915, mit welcher Höchstpreise für den Groß- und Kleinhandel mit Schweinefett und außerhalb Steiermark erzeugtem Schweinespeck erlassen werden.

Auf Grund der §§ 2, 3 und 4 der Ministerialverordnung vom 29. November 1915,
R.-G.-Bl. Nr. 348, wird angeordnet:

§ 1.

Beim Verkaufe von zugerichtetem (Tafel- und Rückenspeck), gefalzenem, geräuchertem, papriziertem und abgerühstem Speck sowie von anderen Dessertspecksorten durch den Erzeuger an Wiederverkäufer darf der Höchstpreis für 100 kg Nettogewicht bis einschließlich 15. Jänner 1916 betragen:

- | | |
|--|-------|
| 1. Für zugerichteten Tafelspeck (sogenannter Wiener Schnitt) | 650 K |
| 2. für zugerichteten Rückenspeck | 703 K |
| 3. für geräucherten Rohspeck (sogenannter ungar. Landspeck) | 690 K |
| 4. für geräucherten Tafelspeck | 702 K |
| 5. für geräucherten Rückenspeck | 759 K |
| 6. für ungeräucherten Brot- oder Streifenspeck | 671 K |
| 7. für geräucherten oder paprizierten Streifenspeck (Paprikaspeck) | 724 K |
| 8. für abgerühstem Speck | 724 K |
| 9. für Dessertspeck, wie Frühstück-, Tiroler-, Hamburger-, Siebenbürger-,
Fleischspeck u. s. w. | 800 K |

Für gefalzenen Rohspeck, Tafelspeck und Rückenspeck haben die gleichen Höchstpreise wie für den ungefalzenen Speck (§ 1, Ziffer 1 der Ministerialverordnung vom 29. November 1915, R.-G.-Bl. Nr. 348 und § 1, Ziffer 1 und 2 dieser Verordnung) zu gelten.

§ 2.

Die im § 1 dieser Verordnung festgesetzten Höchstpreise verstehen sich für den Fall des Barverkaufes, ohne Verpackung und für die Lieferung ab Bahn- oder Schiffstation des Verkäufers.

Ako se kupnina upa, se smejo terjati čez najvišjo ceno le obresti, ki ne presegajo obrestne mere meničnega eskompta avstrijsko-ogrske banke, veljavnega ob sklepu kupčije za več nego 2 odstotka.

§ 3.

Kadar se prodaja svinjska mast in svinjska slanina na drobno, to je kadar se neposrednje oddaja porabniku, vseeno ali jo oddaja pridelovalec, ali, kdor zopet prodaja, sme znašati najvišja cena za 1 kg do všteti 20. dne januarja 1916. l.:

1. Za spuščeno mast (zabel)	8 K 02 v
2. za nespuščeno sirovo mast (tolščo, trebušno mast)	7 K 70 v
3. za sirovo slanino	7 K 04 v
4. za prirejeno namizno slanino (takozvani dunajski kos)	7 K 16 v
5. za prirejeno hrbtno slanino	7 K 74 v
6. za prekajeno sirovo slanino	7 K 58 v
7. za prekajeno namizno slanino	7 K 74 v
8. za prekajeno hrbtno slanino	8 K 25 v
9. za neprekajeno slanino za na kruh in za slanino v kosih	7 K 40 v
10. za prekajeno ali papricirano slanino v kosih (papricirano slanino)	8 K 02 v
11. za poparjeno slanino	7 K 98 v
12. za desertno slanino, kakor slanino za zajutrek, tirolsko, hamburško, sedmograško mesno slanino i. t. d.	8 K 86 v

Za soljeno sirovo slanino, namizno slanino, in hrbtno slanino veljajo iste najvišje cene, kakor za nesoljeno slanino (§ 3, številka 3, 4 in 5).

Odlomki $\frac{1}{2}$ (0,5) vinarja ali čez, ki nastanejo ob izračunu najvišjih cen za količine pod 1 kg na podlagi cene za eden kilogram, veljajo za cel vinar.

Najvišje cene za nadrobno trgovino je počiti v prodajalnih prostorih na vsakomur lahko dostopnem mestu z nabitjem tarife.

§ 4.

V §§ 1 in 3 določene najvišje cene za slanino navedenih vrst veljajo samo za slanino, ki se prideluje izven Štajerske.

§ 5.

Kdor za blago, za katero je v ti naredbi določena najvišja cena, terja, obljubi, plača ali sprejme zase ali za drugo osebo višjo ceno ali kakršnokoli stransko dajatev, ki ni zaračunljiva v zmislu te naredbe, tega kaznuje, ako dejanje ne spada pod strožjo kazen politično oblastvo I stopinje z denarno kaznijo do 5000 kron ali z zaporom do 6 mesecev.

Falls der Kaufpreis kreditiert wird, dürfen über den Höchstpreis nur Zinsen gefordert werden, die den beim Abschlusse des Geschäftes gültigen Wechselkompteziñsfuß der österr.-ungar. Bank um nicht mehr als zwei Prozent übersteigen.

§ 3.

Beim Verkaufe von Schweinefett und Schweinespeck im Kleinhandel, d. i. bei der unmittelbaren Abgabe an den Verbraucher, gleichgültig, ob diese durch den Erzeuger oder den Wiederverkäufer erfolgt, darf der Höchstpreis für 1 kg bis einschließlich 20. Jänner 1916 betragen:

1. Für geschmolzenes Fett (Schmalz)	8 K 02 h
2. für ungeschmolzenes Rohfett (Schmer, Filz)	7 K 70 h
3. für Rohspeck	7 K 04 h
4. für zugerichteten Tafelspeck (sogenannter Wiener Schnitt)	7 K 16 h
5. für zugerichteten Rückenspeck	7 K 74 k
6. für geräucherten Rohspeck	7 K 58 h
7. für geräucherten Tafelspeck	7 K 74 h
8. für geräucherten Rückenspeck	8 K 25 h
9. für ungeräucherten Brot- oder Streifenspeck	7 K 40 h
10. für geräucherten oder paprizierten Streifenspeck (Paprikaspeck)	8 K 02 h
11. für abgebrühten Speck	7 K 98 h
12. für Dessertspeck, wie Frühstück-, Tiroler-, Hamburger-, Sieben- bürger-, Fleischspeck u. s. w.	8 K 86 h

Für gesalzenen Rohspeck, Tafelspeck und Rückenspeck haben die gleichen Höchstpreise wie für den ungesalzenen Speck (§ 3, Ziffer 3, 4 und 5) zu gelten.

Bruchteile von $\frac{1}{2}$ (0.5) Heller oder darüber, die sich bei der auf Grundlage des Kilogrammpreises vorzunehmenden Berechnung der Höchstpreise für Mengen unter 1 kg ergeben, haben für einen ganzen Heller zu gelten.

Die Höchstpreise für den Kleinhandel sind in den Geschäftslokalitäten an einer jedermann leicht zugänglichen Stelle durch Anschlag des Tarifes ersichtlich zu machen.

§ 4.

Die in den §§ 1 und 3 festgesetzten Höchstpreise für Speck der angeführten Sorten gelten nur für außerhalb Steiermark erzeugten Speck.

§ 5.

Wer für eine Ware, für die in dieser Verordnung ein Höchstpreis festgesetzt ist, einen höheren Preis oder eine im Sinne dieser Verordnung nicht anrechenbare Nebenleistung welcher Art immer für sich oder eine dritte Person fordert, verspricht, leistet oder annimmt, wird, sofern die Handlung nicht einer strengeren Strafe unterliegt, von der politischen Behörde I. Instanz mit einer Geldstrafe bis zu 5.000 Kronen oder mit Arrest bis zu 6 Monaten bestraft.

Isti kazni zapade, kdor vedoma ali opustivši potrebno skrbnost kakorkoli pripomore, da nameščenec, kateremu je poverjena prodaja, ali oseba, ki posreduje prodajo ravna proti tej naredbi,

kdor podpira ali zatajuje, da kdorkoli in kakorkoli ravna zoper določila te naredbe.

§ 6.

Ta naredba dobi moč dne, katerega se razglasi.

Prodajne cene za sledečo razdobje (§ 1 številka 2 ministrstvenega ukaza z dne 29. novembra 1915. l., drž. zak. št. 348) se bodo pravočasno določile.

C. kr. namestnik:
Clary s. r.

Derselben Strafe unterliegt,

wer wissentlich oder durch Unterlassung der gebotenen Sorgfalt irgendwie dazu mitwirkt, daß durch einen mit dem Verkaufe betrauten Angestellten oder durch eine den Verkauf vermittelnde Person dieser Verordnung zuwidergehandelt wird,

wer ein Zuwiderhandeln gegen die Bestimmungen dieser Verordnung durch wen und auf welche Weise immer unterstützt oder verheimlicht.

§ 6.

Diese Verordnung tritt am Tage ihrer Kundmachung in Kraft.

Die Festsetzung der Verkaufspreise für die folgende Periode (§ 1 Ziffer 2 der Ministerialverordnung vom 29. November 1915, N.-G.-Bl. Nr. 34^a) wird rechtzeitig erfolgen.

Der k. k. Statthalter:

Clary m. p.



Derlei Strafe unterliegt
 wer willkürlich oder durch Unachtsamkeit der geordneten Gerichts-Verfahren wegen
 nicht, daß durch einen mit dem Verfahren verbundenen Ungehorsam oder durch eine Ver-
 fahrrückung dieser Verfahren die Bestimmungen dieser Verordnung durch den
 und auf welche Weise immer unterliegt oder verfahren.

§ 8.

Diese Verordnung tritt am Tage ihrer Kundmachung in Kraft.
 Die Festlegung der Besten für die folgende Periode (§ 1 Ziffer 2 der
 Ministerialverordnung vom 29. November 1815, B. G. Bl. Nr. 317) wird rechtzeitig
 erfolgen.

Der k. k. Staatskanzler:
 Graf v. B.

